

**PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
"2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

NOTA N° 38 G

SAN SALVADOR DE JUJUY, **24 JUL. 2023**

A LA  
LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE JUJUY  
SALA DE SESIONES

Me dirijo a ese Alto Cuerpo Legislativo, a efectos de someter a consideración el presente Proyecto de Ley, que tiene como objeto ratificar el reconocimiento de derechos y garantías de las Comunidades de los Pueblos Indígenas de la Provincia de Jujuy.

Es política de este gobierno fortalecer la calidad institucional y dar plena operatividad a los derechos y garantías constitucionales, tal como se ha impulsado desde el Poder Ejecutivo con la creación del Registro de Comunidades Aborígenes de Jujuy por Decreto N° 3346-G/92, el dictado del Decreto N° 6256-BS-98, por el cual se le asignan funciones al citado Registro y se establecen los requisitos para el reconocimiento e inscripción de Comunidades Aborígenes, adecuándolo a las disposiciones de la Resolución N° 328 del INAI "Creación del Registro Nacional de Organizaciones de Pueblos Indígenas". Así también con la creación de la Secretaría de Pueblos Indígenas por Decreto N° 79-G-15, y recientemente otorgando rango Ministerial mediante la creación del Ministerio de Derechos Humanos y Pueblos Indígenas Decreto N°720-G-2022.

De igual manera, resulta de gran valor continuar el proceso de relevamiento técnico, jurídico y catastral de las Comunidades Indígenas, y en caso de corresponder de tierras ocupadas por las mismas de forma actual, tradicional y pública, a través del "Programa Nacional Relevamiento Territorial" creado por el Instituto Nacional de Asuntos Indígenas, mediante el cual se relevan las comunidades indígenas del país y, en caso de corresponder, las tierras ocupadas por las mismas de forma actual, tradicional y pública.

La Provincia destaca en dichas comunidades indígenas su pertenencia, la identificación y auto reconocimiento como una forma particular de vivir, de acuerdo a normas culturales, y en relación con su cosmovisión, de prácticas de espiritualidad y conocimientos ancestrales, en donde intervienen formas propias de comunicación como son la lengua Guaraní y la Quechua.



**PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
"2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

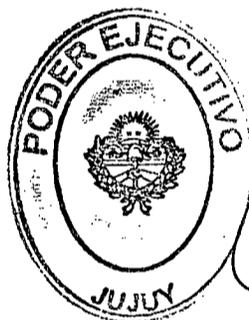
///...2.-

Que, el Estado Provincial en ejercicio del dominio eminente que le corresponde sobre todos los bienes que componen su patrimonio, en un concepto amplio de manifestación de soberanía, y en concordancia con lo preceptuado por los Artículos 8° y 15° del Convenio N° 169 de la OIT, debe efectuar reserva del dominio y uso de los recursos y bienes enumerados en el artículo 124° de la Constitución Nacional, y de los artículos 235 y 236 del Código Civil y Comercial de la Nación;

Que, con el firme convencimiento de que todavía queda mucho por hacer a favor de las comunidades indígenas este Gobierno quiere reafirmar su vocación de consagración de los derechos que les asisten ratificando el reconocimiento de sus territorios y la posesión que ancestralmente ocupan.

Por lo expuesto precedentemente, se eleva el presente Proyecto de Ley, solicitando se le otorgue despacho favorable.

Atentamente.



*[Handwritten signature]*  
C.P.N. GERARDO RUBEN MORALES  
GOBERNADOR

# PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY

"2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

///...3.-

## LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA SANCIONA CON FUERZA DE

### LEY N°

**ARTICULO 1°.-** Ratifíquese los títulos de adjudicación de propiedad comunitaria a las Comunidades Aborígenes, de acuerdo a los instrumentos previamente otorgados, que a continuación se individualizan:

N°	Departamento	Comunidad	Pueblo	Tierras Comunitaria	Instrumento	Superficie ha
1	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Pueblo Viejo	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 59 fecha 06/06/2003	7.045
2	Humahuaca	Comunidad Aborigen de la Cueva	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 58 fecha 6/06/2003	8.194
3	Santa Bárbara	Comunidad Aborigen "Penti Carandai" - Palma Sola-	Guaraní	Comunitaria	Escritura N° 60 fecha 06/06/2003	515
4	Susques	Comunidad Aborigen de Huancar	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 59 fecha 21/05/2004	69.014
5	Susques	Comunidad Aborigen "Termas de Tuzgle" de Puesto Sey	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 64 fecha 07/06/2004	161.004
6	Susques	Comunidad Aborigen "Los Manantiales" de Pastos Chicos	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 60 fecha 21/05/2004	66.036
7	Yavi	Comunidad Aborigen de El Tolar	Kolla	Comunitaria Conjunta (con C. La Pulpera)	Escritura N° 154 Fecha 30/11/2006	8.026
8	Yavi	Comunidad Aborigen La Pulpera	Chicha	Comunitaria conjunta (con C. El Tolar)	Escritura 154 fecha 30/11/2006	
9	Yavi	Comunidad Aborigen de Cholacor	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 3 fecha 20/01/2006	6.524
10	Yavi	Comunidad Aborigen de Inticancha	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 131 fecha 25/09/2006	7.685
11	Yavi	Comunidad Aborigen de Escobar, Tres Cerritos	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 139 fecha 19/10/2006	7.686
12	Yavi	Comunidad Aborigen de Suripugio	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 5 fecha 20/01/2006	14.535
13	Yavi	Comunidad Aborigen de LLulluchayoc	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 4 fecha 20/01/2006	3.504

**PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
 "2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

14	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Veracruz	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 6 fecha 20/01/2006	69.180
15	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Rumi Cruz	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 130 fecha 25/09/2006	13.777
16	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Cochagaste	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 159 fecha 21/12/2006	5.901
17	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Tabladitas	Toara	Comunitaria	Escritura N°83 fecha 21/12/2006	4.869
18	Yavi	Comunidad Aborigen de Chalgumayoc	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 61 fecha 2/07/2007	12.205
19	Yavi	Comunidad Aborigen de Quirquinchos	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 2 fecha 05/01/2007	2.795
20	Yavi	Comunidad Aborigen de Escaya	Kolla	Comunitaria	Escritura N°73 fecha 24/08/2007	9.071
21	Yavi	Comunidad Aborigen de El Condor	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 103 fecha 14/11/2007	8.452
22	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Quichagua "Pueblo Kolla"	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 9 fecha 23/01/2007	8.803
23	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Muñayoc	Kolla	Comunitaria	Escritura N°12 fech a30/01/2007	18.070
24	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Agua Chica	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 4 fecha 05/01/2007	2.866
25	Cochinoca	Comunidad Aborigen Guadalupe de la Peña	Kolla	Comunitaria	Escritura N°10 23/01/2007	18.151
26	Susques	Comunidad Aborigen "Pórtico de los Andes" - Susques	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 53 fecha 12/06/2007	129.191
27	Susques	Comunidad Aborigen de Olaroz Chico	Atacama	Comunitaria	Escritura N°52 fecha 12/06/2007	149.522
28	Susques	Comunidad Aborigen de Catua - Pueblo Atacama	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 56 fecha 12/06/2007	150.227
29	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Chaupi Rodeo y Peña Blanca	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 13 fecha 30/01/2007	12.484
30	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Miyuyoc	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N°7 fecha 18/01/2007	11.993
31	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Cianzo "El Zenta" Pueblo Omaguaca	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 3 fecha 05/01/2007	11.597
32	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Chorcán	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 4 fech a 05/01/2007	8.302
33	Tilcara	Comunidad Aborigen de Cixilera	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 67 fecha 02/08/2007	5.246

*C. U.*

**PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
 "2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

34	Tilcara	Comunidad Aborigen de Mudana y Simarrones	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 69 fecha 13/07/2007	7.650
35	Tilcara	Aborigen "Inti Pacha Killa" de Alonso	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 74 fecha 27/07/2007	8.130
36	Tumbaya	Comunidad Indígena Chalala de Purmamarca	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 11 29/01/2007	6
37	Ledesma	Comunidad Aborigen "Colla - Guarani" de Calilegua	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	4.158
38	Ledesma	Comunidad Aborigen Unión Guarani "Tata Oguenbae" de Libertador General San Martín	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
39	Ledesma	Comunidad Aborigen "Asamblea del Pueblo Guarani" de la Localidad de El Bananal	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
40	Ledesma	Comunidad Aborigen "Kuarasi Oe Ou" de Libertador General San Martín	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
41	Ledesma	Comunidad Aborigen Ava Guarani "YANDESI IGÜI" - Nuestra Madre Tierra - de Libertador General San Martín	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
42	Santa Bárbara	Comunidad Aborigen "Yguirarapo Opaite Yati" Raices Unidas de El Talar	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
43	Santa Bárbara	Comunidad Aborigen Guarani "Tata Iyipi" de Vinalito	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
44	Santa Bárbara	Comunidad Aborigen Guarani "Jasi Endy Guazu" de El Talar	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
45	Ledesma	Comunidad Aborigen Guarani de Fraile Pintado - Dpto. Ledesma	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
46	Ledesma	Comunidad Guarani de Chalicán "Pueblo Guarani "Tataendi" - Dpto. Ledesma	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
47	Ledesma	Comunidad Guarani de Caimancito "Yaeka Yanderikuere" Pueblo Guarani - Dpto. Ledesma	Guarani	Comunitaria Conjunta	Escritura N° 71 fecha 09/06/2008	
48	Humahuaca	Comunidad Aborigen del Distrito Palca de Aparzo	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 32 fecha 5/05/2010	2.276

*Cur*

## PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY

*"2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"*

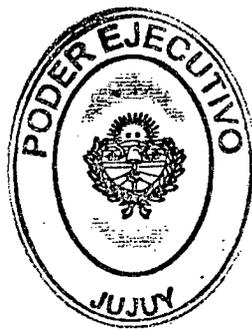
49	Yavi	Comunidad Aborigen de Lecho	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 67 fecha 15/07/2013	3.535
50	Yavi	Comunidad Aborigen de Yavi Chico	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 195 30/12/2013	949
51	Yavi	Comunidad Aborigen de Hornaditas de la Cordillera	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 83 fecha 10/07/2013	5.824
52	Yavi	Comunidad Aborigen de Villa San José	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 63 fecha 10/07/2013	1.991
53	Yavi	Comunidad Aborigen de Cangrejos	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 172 fecha 01/11/2013	6.615
54	Yavi	Comunidad Aborigen Mina Puma Wasi	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 87 fecha 21/08/2013	6.931
55	Yavi	Comunidad Aborigen del Portillo	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 171 fecha 01/11/2013	2.872
56	Santa Catalina	Comunidad Aborigen de San Juan y Oros	Quechua	Comunitaria	Escritura N°178 fecha 15/11/2013	9.471
57	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Rodero	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 65 fecha 4/06/2013	13.191
58	Tilcara	Comunidad Aborigen La Unión Volcán de Yacoraite	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 47 fecha 04/06/2013	14.570
59	Yavi	Comunidad Aborigen de Yavi	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 31 fecha 01/08/2014	504
60	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Sayate Oeste	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 53 fecha 22/12/2014	3.043
61	Susques	Comunidad Aborigen "del Valle de Piscuno" de San Juan de Quillaques	Atacama	Comunitaria	Escritura N° 17 fecha 04/04/2014	33.509
62	Yavi	Comunidad Aborigen de Casti	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 48 fecha 19/10/2015	6.462
63	Yavi	Comunidad Aborigen "Los Manantiales" de Barrios	kolla	Comunitaria conjunta con C.(cerro colorado)	Escritura N° 50 fecha 12/11/2015	23.923
64	Yavi	Comunidad Aborigen de Cerro Colorado	Kolla	Comunitaria conjunta (con C Los manantiales)	Escritura N° 50 fecha 12/11/2015	
65	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Negra Muerta	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N° 28 fecha 13/07/2015	10.998
66	Yavi	Comunidad Aborigen de Corral Blanco Cieneguillas - "Azul Kasa" -	Kolla	Comunitaria	Escritura N° 139 fecha 14/07/2016	11.322

**PODER EJECUTIVO DE LA PROVINCIA DE JUJUY**  
"2023- Año del 40° Aniversario de la Recuperación de la Democracia"

67	Cochinoca	Comunidad Aborigen de La Redonda	Kolla	Comunitaria	Escritura N°103 de fecha 03/12/2018	5.901
68	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Ugchara	Kolla	Comunitaria		4.464
69	Cochinoca	Comunidad Aborigen de Yumpaite	Kolla	Comunitaria	Escritura N°122/2013	2.615
70	Humahuaca	Comunidad Aborigen de Aparzo	Omaguaca	Comunitaria	Escritura N°50/2018	5.931

**ARTÍCULO 2º.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo Provincial.

SALA DE SESIONES, SAN SALVADOR DE JUJUY



*[Handwritten signature]*  
C.P. GERARDO RUBEN MORALES  
GOBERNADOR

SECRETARIA PARLAMENTARIA  
LEGISLATURA DE JUJUY

FECHA: 24/07/2023  
HORA: 19:00  
RECIBIO: .....

*[Handwritten signature]*  
Dr. FERNANDO D. INFANTE  
SECRETARIO PARLAMENTARIO  
LEGISLATURA DE JUJUY